

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliverment no.

3) Delivery note no

57177101

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packh.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000172924	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

57177101

4) Dispatch date

22.02.2024

Creation day

21.02.2024

10) Your sign	11) Your Order No.	Date
	550004521401	19.10.2023

15) additional data customer

17) Dispatch place

6) Freight

7) Delivery

Free	Unfrank	Waggon	Carrier
		Fr.Gut	Vehic.foreign
		Express	Vehic.own
		Post	

14) Our Order-No.

25703082

19) Shipping type

truck collect. load

20) Incoterms 2010

Free Carrier

21) Packing type

10 PAL

22) Dispatch sign

gross 1.174,8

23) Total weight kg

net 676,2

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

26) Receipt/Unload-point

365618

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

Control Unit; ATDG-1-4.6

30) Quantity

800

40) Receiver notes

Qty/(ts)

Notes

1	0260.005.456	V03	2510268314	Control Unit; ATDG-1-4.6	800				
---	--------------	-----	------------	--------------------------	-----	--	--	--	--

180361925
50R3291116

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 800
Quantità effettiva: 800
Tipo Impallaggio: 10
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede Imballi: SI NO
Data controllo: 27/02/24
Firma: [Signature]

42) Entry notes
43) Quantity check
44) Quality check/T estreport
45) Receiver
46) Invoice check

Rotation
Receiver notes
Date Name
bzw Nr

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
27 FEB 2024
KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)



NR717101

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árucikl az eselleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába...
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODAN. P.S.R.L. J01/294/2006 17892 Sebes, Str. Cic Nr.8 Jud ALBA - R A </div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240222				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1453117							
6	7	8	9	10	11	12	
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m ³) Volume in m ³ Umfang in m ³	
	74	PAL	KFZ RÜBEHOR		8,563.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19			
				Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvető Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. am on 20240222			
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAT: HU11672953				Az átvető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers AUTODANA GARME S.R.L. J01/294/2006 Sebes, Str. Cic Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA			
25							
Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
	AB20CYK			27 FEB 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
	AB92CYK						